

# Nacht & Erftpokal von Quadrath

**Derny-Rennen**

**Hobbyrennen**

**Kinderrennen  
bis 16 J.**

**alle Schüler- &  
Jugendklassen**

**Elite / Amateure -  
Junioren - Frauen -  
Senioren 2-4**

**RC** Staubwolke  
Quadrath 74

# 26. & 27. August 2023

**Start & Ziel: Köln-Aachener-Straße in  
Quadrath-Ichendorf | Schirmherr: Bürgermeister Volker Mießler**

**Samstag 17 - 22 Uhr | Sonntag 9:30 - 18 Uhr**

**www.rc-staubwolke-quadrath.de**



**Hüppeler  
Transporte**





# RWE

## Voller Energie, voll ins Schwarze.

Um im Sport zu punkten braucht es einen hohen Energieeinsatz. Damit kennen wir uns bei RWE aus. Als einer der weltweit größten Stromerzeuger aus Erneuerbaren Energien unterstützen und fördern wir Vereine und Veranstaltungen im Umfeld unserer Standorte. Für immer neue Höchstleistungen. RWE: klimaneutral bis 2040.

[rwe.com](https://www.rwe.com)

# **18. Nacht und 48. Erftpokal von Quadrath**

## **Samstag 26. und Sonntag 27. August 2023**

### **Organisation:**

Veranstalter:	Bund Deutscher Radfahrer
Ausrichter:	R.C. Staubwolke Quadrath 74 e.V.
Wettkampfausschuss:	LV NRW
Gesamtleitung:	Daniel Knys

### **Organisationsverantwortung**

Im Sinne der Genehmigung:	Nathalie Poulheim
Sportliche Leitung:	Thomas Jablonski
Streckenaufbau:	Hans-Georg Orfgen und Team
Nummernausgabe:	Vera Koep und Team

### **Layout und Redaktion**

Veranstaltungsheft:	Nathalie Poulheim
Pressesprecherin:	Nathalie Poulheim
Catering:	Katharina Rüter und Team
Streckensprecher:	Boris Fastring
Streckensicherung:	Freiwillige Feuerwehr Quadrath-Ichendorf

### **Hinweis an alle Fahrer:**

- Jeder Teilnehmer fährt auf eigene Rechnung und Gefahr.
- Gefahren wird nach den Wettkampfbestimmungen des BDR.
- Den Weisungen des Wettkampfausschusses ist Folge zu leisten.

### **Preis- und Prämienverteilung:**

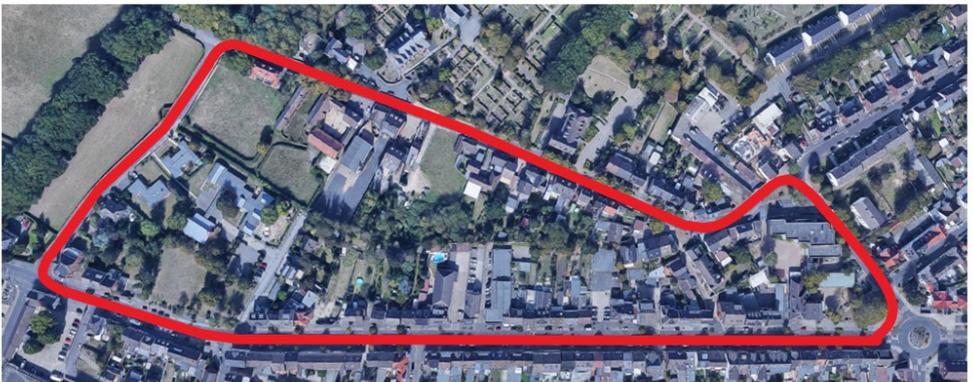
Für alle Klassen:  
30 Minuten nach Bekanntgabe des Ergebnisses an der Nummernausgabe.

# 18. Nacht und 48. Erftpokal von Quadrath

## Streckenplan

Köln-Aachener-Str. – Domackerstr. –  
Graf-Otto-Str. – Köln-Aachener-Str.

1 Runde = 1,4 Kilometer



Start & Ziel: Köln-Aachener-Straße –  
Höhe Volksbank Erft

Nummernausgabe:

Parkplatz der Volksbank



## Grußwort des Bürgermeisters

Liebe Radsportbegeisterte,

mit großer Freude und sportlicher Neugierde erwarte ich jedes Jahr auf's Neue das Erftpokalrennen, das seit Jahrzehnten ein fester Bestandteil von Bergheim ist!

Ihr Verein ist ein Spiegelbild für die Werte des Radsports. Jeder von Ihnen verkörpert die wertvollen Grundsätze: Fairness, Teamgeist und unerschütterlicher Ehrgeiz.

Eine solche Veranstaltung verdeutlicht immer wieder, dass der Radsport nicht nur ein reiner Wettbewerb ist. Vielmehr ist er auch eine Reise des persönlichen Wachstums. Der Erftpokal ist eine gute Gelegenheit, erneut über sich selbst hinauszuwachsen und eigene, neue Stärken zu entdecken.

In diesem Sinne wünsche ich Ihnen allen, dass Sie Ihre persönlichen Ziele erreichen, verbunden mit der Frage: Welchen sportlichen Erfolg Sie wohl als Nächstes einfahren?

Bergheim, im Juli 2023

A handwritten signature in blue ink, which appears to read 'Volker Mießler'. The signature is fluid and cursive.

Volker Mießler

# Fahrschulteam

## Pfeiffer & Bündgens GmbH



Chaunyring 6 | 50126 Bergheim

Telefon: 0 22 71 - 4 33 33

E-Mail: [info@fahrschulteam.com](mailto:info@fahrschulteam.com)

<https://www.fahrschulteam.com>

<https://www.fahrschultrucks.de>



## Unsere Mineralquelle

Kraftvolles Mineralwasser für Sport, Alltag und Familie.





*Liebe Radsportbegeisterte,*

*ich lade Sie und Euch ganz herzlich zu der 18. Nacht und dem 48. Erftpokal von Quadrath ein.*

Während die Profis bei der Deutschland-Tour am Start stehen, freuen wir uns auf ein Radsportwochenende im Herzen von Quadrath-Ichendorf.

Am 26. & 27. August werden wieder zahlreiche Radsportler:innen von den Jüngsten bis hin zur Elite über die 1,4km lange Strecke den oder die Sieger:in unter sich aus machen.

Besonderes Highlight werden neben dem Kinderrennen des Erftpokals auch in diesem Jahr wieder die Derny-Rennen im Rahmen der Nacht von Quadrath sein. Hier heißt es den Windschatten des Dernyfahrers bestmöglich auszunutzen, um im Endspurt angreifen zu können.

Wir sind stolz, dass unsere Mitglieder, egal welchen Alters, unsere Vereinsfarben in diesem Jahr wieder so erfolgreich auf diversen Rennveranstaltungen und Radtouristiken präsentiert haben.

Und wer Lust hat, mit uns zusammen zu radeln - jede und jeder ist herzlich willkommen bei uns! Egal wie alt und egal ob Quereinsteigerin, „alter Hase“ oder Anfänger. Wir freuen uns über jeden Zuwachs!

Wie jedes Jahr gilt mein besonderer Dank allen ehrenamtlichen Helfer:innen sowie allen Sponsor:innen, die uns auch in diesem Jahr unterstützt haben. Ohne Sie und Euch wäre die Durchführung der beiden Rennveranstaltungen nicht möglich!

***Und ich freue mich schon jetzt auf das nächste Jahr, in dem die Staubwolke ihren 50. Geburtstag feiert. Das wird ein ganz besonderes Jubiläum für uns!***

Zu guter Letzt wünsche ich allen Teilnehmer:innen Fairness, sportlichen Erfolg und sturzfremde Rennen, den Zuschauern unterhaltsame und spannende Stunden entlang der Strecke und allen hoffentlich sonnige Renntage.

Mit sportlichen Grüßen

Daniel Knys

Vorstandsvorsitzender RC Staubwolke Quadrath 74 e.V.



Die CDU Quadrath-Ichendorf wünscht allen Aktiven und Zuschauern viel Spaß und Erfolg beim diesjährigen Radrennen



**Edwin Schlachter** (Ortsbürgermeister u. Stadtrat)

**Monika Neumann** (Kreistagsabgeordnete u. Stadträtin)

**Ursula Philippi** (Stadträtin) - **Franz-Peter Rieken** (Stadtrat)

**Josef Spohr** (Stadtrat)



## Grüßwort des Ortsbürgermeisters



Hallo liebe radSPORTbegeisterte BürgerInnen,

es freut mich sehr, dass auch in diesem Jahr wieder das beliebte Straßenrennen um den Erftpokal des RC Staubwolke in Quadrath-Ichendorf stattfindet.

Auf jeden Fall erwarten uns wieder spannende und hoffentlich unfallfreie Rennen, die das Publikum begeistern werden.

Dabei hoffe ich auch, dass der Wettergott mitspielt, damit sich die ganzen Vorbereitungen des Organisations-Teams gelohnt haben und sich viele RadSPORTbegeisterte am Straßenrand bzw. entlang der Rennstrecke einfinden werden.

Ich wünsche dem Veranstalter, RC Staubwolke, gutes Gelingen, tolles Wetter, viele Zuschauer und dass alle gesund bleiben.

Bleiben auch Sie gesund.

Es grüßt Sie

Eddy Schlachter  
Ortsbürgermeister Quadrath-Ichendorf

# 18. Nacht von Quadrath

Samstag 26. August 2023

## Zeitplan:

17:00 Uhr	Rennen 1.1: Jedermann <i>Preis der REWE Richrath</i>	22 Runden = 30,8 km
17:45 Uhr	Rennen 2.1: Masters 2 Rennen 2.2: Masters 3 <i>Preis der Volksbank Erft</i>	27 Runden = 37,8 km 27 Runden = 37,8 km
18:45 Uhr	Rennen 3.1: Jedermann-Dernyrennen - mit den ersten 3 Jedermänner & -frauen aus Rennen 1	8 Runden = 11,2 km
19:00 Uhr	Rennen 4.1: CT und Elite-Amateure Rennen 4.2: Amateure (seit 2019) <i>Preis der Kreissparkasse Köln</i>	45 Runden = 63,0 km 45 Runden = 63,0 km
20:30 Uhr	Rennen 5.1: Masters-Dernyrennen - mit den ersten 3 Masters 2 & 3 aus Rennen 2	10 Runden = 14,0 km
21:00 Uhr	Rennen 6.1: Elite Amateure Derny-Rennen Rennen 6.2: Amateure Derny-Rennen Mit den besten Fahrern aus Rennen 4	12 Runden = 16,8 km 12 Runden = 16,8 km

## Unsere Derny-Sponsoren



# Entdecke MaxiNutrition

Du liebst einen aktiven Lifestyle?

Dann kommt hier ein Geheimitipp für alle Radsportfans und Alltagsathleten. In unserem Functional Fitness Portfolio findest du alles für deinen Fitness-Lifestyle. Proteinpulver, Proteinriegel, EAA-Getränke, Supplements & Co. Auch in Vegan.

Alle Infos findest du hier im Maxi Onlineshop.



# BADO

FLIESEN & MEHR

NEU  
ERÖFFNUNG  
20%  
BEST  
DISCOUNTS

BADO BADO BADO BA



Bado Fliesen & Mehr  
Köln-Aachener-Str. 57  
50127 Bergheim  
[www.bado-fliesen.de](http://www.bado-fliesen.de)  
[instagram.com/badofliesen](https://www.instagram.com/badofliesen)  
02271 582 8827  
[info@bado-fliesen.de](mailto:info@bado-fliesen.de)

Öffnungszeiten  
Montag - Freitag 9 - 18 Uhr  
Samstag 9 - 16 Uhr



**Merk Dir zwei Worte:**

# **Hüppeler Transporte**

**Internationale Transporte**



**Hüppeler Transporte**

**Sonnenhang 45 - 50127 Bergheim / Quadrath-Ichendorf**

**Tel.: 0 22 71 - 9 59 85**

# 48. Erftpokal von Quadrath

Sonntag 27. August 2023

## Zeitplan:

10:30 Uhr	Rennen 2.1: Schüler / Schülerinnen U13 Rennen 2.2: Schüler / Schülerinnen U11 <b>Heinz-Willi-Hüppeler Gedächtnisrennen</b>	10 Runden = 14,0 km 5 Runden = 7,0 km
11:00 Uhr	Rennen 3.1: Schüler / Schülerinnen U15 Rennen 3.2: Jugend weiblich U17 <b>Preis der REWE Richrath</b>	20 Runden = 28,0 km
11:45 Uhr	Rennen 4.1: Elite FT und Frauen Rennen 4.2: Jugend männlich U17 Rennen 4.3: Masters 4 <b>Preis der Firma Fahrschulteam</b>	30 Runden = 42,0 km 28 Runden = 39,2 km 22 Runden = 30,8 km
12:45 Uhr	Rennen 1: Hobbyrennen (ohne Lizenz) <b>Preis der REWE Richrath</b>	25 Runden = 35,0 km
13:45 Uhr	Rennen 6.1: Masters 2 und 3 Rennen 6.2: Junioren U19 <b>Preis der Volksbank Erft</b>	36 Runden = 50,4 km 40 Runden = 56,0 km
15:15 Uhr	Rennen 7: Hobbyrennen Kinder unter 6 (Laufradrennen Zielgerade), 6 – 9, 10 - 16 Jahre <b>Preis der Kreissparkasse Köln</b>	1 – 2 Runden = 1,4 / 2,8 km
16:00 Uhr	Rennen 8.1: Elite Amateure Rennen 8.2: Amateure <b>Preis der Kreissparkasse Köln</b>	50 Runden = 70,0 km 50 Runden = 70,0 km



Hüppeler  
Transporte

 Volksbank Erft eG



*eine  
Freude  
für Ihr Dach*

- **Neueindeckungen**
- **Flach- und Steildachsanierungen**
- **Außenwandbekleidungen**
- **Balkon- und Terrassenbeläge/-sanierungen**
- **Terrassenüberdachungen**
- **Vordächer und Carports**
- **Dachentwässerung und -begrünung**
- **Einbau von Dachfenstern und -gauben**
- **Schieferarbeiten und Kaminbekleidungen**
- **Bauwerksabdichtungen**



Sascha Kündgen · Dachdeckermeister  
Petunienweg 15 · 50127 Bergheim

**Tel. 02271/980070 · [www.kuendgen-dach.de](http://www.kuendgen-dach.de)**

# GARAGENPARK QUADRATH-ICHENDORF



**ZU  
MIETEN!**

- Größen von 22 m<sup>2</sup> bis 85 m<sup>2</sup>
- alle Garagen in Holzrahmenbauweise mit 16 cm Dämmung, elektrischem Sektionaltor und separatem Stromanschluss
- alle Garagentore 3 Meter breit (Torhöhe: 2,45 - 3,50 Meter)
- das Gelände ist rundum von einer Mauer umgeben
- der gesamte Garagenpark ist beleuchtet, mit Bewegungsmeldern ausgestattet und wird videoüberwacht
- Zufahrt ist 24 Std. möglich

**Kuendgen**  
**GARAGENPARK**

Sonnenhang 47 · 50127 Bergheim

Telefon 0 22 71 / 98 00 70

Email [info@kuendgen-garagenpark.de](mailto:info@kuendgen-garagenpark.de)

**Kontaktieren Sie uns**

Weitere Informationen finden Sie unter [www.kuendgen-garagenpark.de](http://www.kuendgen-garagenpark.de)

# RÖMER APOTHEKE



Apothekerin Silke Raupach e.K.

Köln-Aachener Straße 166-170  
50127 Bergheim-Quadrath

Tel: 0 22 71 / 799 80 0

Fax: 0 22 71 / 799 80 22

info@roemer-apotheke-bergheim.de

www.roemer-apotheke-bergheim.de

Öffnungszeiten: Mo. bis Fr.: 8.00 Uhr – 18.30 Uhr, Sa.: 8.30 Uhr – 13.00 Uhr



## So einfach geht's:

1 QR-Code mit der Kamera Ihres Handys scannen.



2 Rezeptfoto hochladen oder Produkte aus unserem Sortiment auswählen.



3 Bestellung abschicken und Produkte in der Regel am selben Tag abholen.



 Ihre Apotheken

# Jetzt online bei uns bestellen auf **ia.de**

Schnell, bequem und diskret.

Rezepte online einlösen  
und Medikamente bestellen.



QR-Code scannen und  
zu unserem Online-  
Bestellservice gelangen.

- Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
- Fassadenanstrich
- Wärmedämmung
- Eigener Gerüstbau
- Sanierung von Riss- und Putzschäden

ia.de – der Online-Bestellservice Ihrer lokalen Apotheken



Zukünftig noch schneller bestellen?  
ia.de jetzt als App speichern.



Mehr erfahren Sie unter [app.ia.de](https://app.ia.de).

**Komfortable Online-Zahlung –**  
wählen Sie aus den folgenden Möglichkeiten:





KAFFEEWERK GmbH Verkauf & Service

Telefon 0 22 73 . 99 99 30

info@kaffeewerk.de • [www.kaffeewerk.de](http://www.kaffeewerk.de)

**MALERBETRIEB**  
**Fennert**

Fennert GmbH · Malerbetrieb  
Röntgenstr. 77 · 50169 Kerpen  
Telefon (0 22 37) 5 55 33

- Ausführung sämtlicher Malerarbeiten
- Fassadenanstrich
- Wärmedämmung
- Eigener Gerüstbau
- Sanierung von Riss- und Putzschäden

# Kinderrennen - Sonntag 27.08.2023

- für alle bis 16 Jahre - beim 48. Erftpokal von Quadrath -



**Start: 15:15 Uhr** - gestaffelt nach Altersklassen -  
egal mit welcher Art Fahrrad! Es besteht Helmpflicht!

Anmeldung am Renntag ab 9:30 bis 14:45 Uhr an der Nummernausgabe  
an Start & Ziel: Köln-Aachener-Straße 53, 50127 Bergheim-Quadrath  
oder vorab per Formular auf unserer Website.

**JEDES KIND BEKOMMT EINE URKUNDE, EIN GESCHENK UND EINEN EISGUTSCHEIN !**

**LAUFRAD**

**KINDERRAD**

**RENNRAD**

**MTB**



Weitere Infos zum Radsport-Wochenende unter [rc-staubwolke-quadrath.de](http://rc-staubwolke-quadrath.de)



# Hausverkauf im Rhein-Erft-Kreis gut - sicher - schnell

**Rolfes Immobilien**  
Wir öffnen Ihnen die Tür

Seit 1988 Ihr Fachmann für den Verkauf von Immobilien im Rhein-Erft-Kreis.

Wollen Sie jetzt Ihre Immobilie verkaufen?  
Rufen Sie uns an:  
02271 - 92051

Wären Sie bereit?  
Als Mitglied der Kölner Immobilienbörse haben Sie Zugriff auf einen großen Pool an Interessenten und Kaufinteressenten.

Fremder Straße 8  
50127 Bergheim  
Telefon: 02271 - 92 051  
info@immo-rolfes.de  
www.immo-rolfes.de

**Rolfes Immobilien**  
Regionalmakler im Rhein-Erft-Kreis

Seit über 30 Jahren hat sich Rolfes Immobilien auf die Vermittlung von Immobilien im Erftkreis und im benachbarten Köln spezialisiert.



Die Empfehlung unserer Verkäufer: Immobilien - der Profi im Immobilienmarkt vom Beginn des Verkaufs bis zur Einfahrt, schnell und gut!

Wenn wir unsere bewährten Verkaufsoptimierung entwickeln...

mehr unter:  
immo-rolfes.de  
und an:  
02271 - 92 051

**Rolfes Immobilien**  
...wenn der Verkauf gut und sicher sein soll

Über Rolfes Immobilien haben Verkäufer den exklusiven Zugriff auf die große Datenbank der Kölner Immobilienbörse von Kaufinteressenten.



Der kluge Verkäufer kommt direkt zu



verkauf!



verkauf!



verkauf!

mit 4 Jahren auf Anweisung der Kölner Immobilienbörse für den Verkauf von Immobilien im Rhein-Erft-Kreis. Exklusiv für Makler und Kaufinteressenten.

Berlin, Bonn, Köln, Düsseldorf, Frankfurt, München, Stuttgart, Wien

www.rolfes.de

**Rolfes Immobilien**  
Wir öffnen Ihnen die Tür

Als Mitglied der Kölner Immobilienbörse haben Sie Zugriff auf einen großen Pool an Interessenten und Kaufinteressenten.

Wollen Sie Ihr Haus jetzt verkaufen?  
Dann rufen Sie uns an:  
02271 - 92 051

500,- €  
3.000,- €

Fremder Straße 8  
50127 Bergheim  
Telefon: 02271 - 92 051  
info@immo-rolfes.de  
www.immo-rolfes.de

**Rolfe Köpfe kommen direkt zu Rolfes Immobilien**

Über Rolfes Immobilien haben Verkäufer den exklusiven Zugriff auf die große Datenbank der Kölner Immobilienbörse von Kaufinteressenten.



mit 4 Jahren auf Anweisung der Kölner Immobilienbörse für den Verkauf von Immobilien im Rhein-Erft-Kreis. Exklusiv für Makler und Kaufinteressenten.

Berlin, Bonn, Köln, Düsseldorf, Frankfurt, München, Stuttgart, Wien

Sprechen Sie mit uns:  
02271-922 81

Fremder Straße 8  
50127 Bergheim  
Telefon: 02271 - 92 051  
info@immo-rolfes.de  
www.immo-rolfes.de

## Rolfes Immobilien

seit 35 Jahren Ihr zuverlässiger  
Immobilienmakler

Erfahren Sie mehr unter:

[www.immo-rolfes.de](http://www.immo-rolfes.de)

oder rufen Sie uns an:

02271 - 92 051





# PETITJEAN

## HEIZUNG + SANITÄR

### Unsere Leistung für Sie

Höchster Komfort, maximale Effizienz und Umweltverträglichkeit – zeitgemäße Heizungs- und Warmwassersysteme für Ihr Zuhause müssen höchste Anforderungen erfüllen.

Mit unserem Partner Vaillant bieten wir Ihnen moderne technische Lösungen die diesem Anspruch gerecht werden. Dabei legen wir ebenso großen Wert auf eine individuelle Planung wie auf eine termintreue und handwerklich präzise Ausführung.



## Vaillant

Unser Leistungsspektrum im Detail:

- Heizung/Warmwasser
- Öl/Gas-Brennwert
- Wartung und Service
- Badsanierungen
- Reparaturen im Sanitärbereich

# RICHERT

## MEISTERBETRIEB



Jetzt  
Beratungs-  
gespräch  
vereinbaren

Ralf Petitjean + Felix Burk GbR  
Domackerstraße 30-32 – 50127 Bergheim  
[info@petitjean-richert.de](mailto:info@petitjean-richert.de)

Tel.: 02271/8008-77

Fax: 02271/8008-79



Du würdest gerne mal wissen, wie schnell du auf einem Rennrad fahren kannst?

Oder fährst du gerne mit dem Mountainbike durchs Gelände?

Du hast Lust mit anderen Kindern und Jugendlichen eine Runde zu Radeln oder dich im Rennen zu messen?

**Du hast jetzt ganz oft „ja“ gedacht?**

Weißt aber nicht, wie du es anstellen sollst?

Bei uns hast du die Möglichkeit das alles einmal auszuprobieren.

Wenn du jetzt Lust bekommen hast auf's Rad zu steigen, dann schau für weitere Infos doch mal auf unsere Website oder unserer Facebook-Seite vorbei:

**[rc-staubwolke-quadrath.de/Jugend](http://rc-staubwolke-quadrath.de/Jugend)**

**[facebook.com/StaubwolkeQuadrath74ev](https://facebook.com/StaubwolkeQuadrath74ev)**

**[instagram.com/rc\\_staubwolke\\_quadrath/](https://instagram.com/rc_staubwolke_quadrath/)**

Oder melde dich bei uns per Mail an:

**[info@rc-staubwolke-quadrath.de](mailto:info@rc-staubwolke-quadrath.de)**

Wir freuen uns auf dich!  
Deine Staubwolke



Köln-Aachener-Str. 51  
50127 Bergheim-Quadrath  
dorimas@mail.de  
facebook.com/DoreenMasciotti

SPIELZIMMER MIT BALKON



**DoriMas**  
Kindertagespflege

**König**



**GERÜSTBAU**

50171 Kerpen / Köln  
Tel: (0 22 37) 21 50 • Fax 37 03  
[www.koenig-geruestbau.de](http://www.koenig-geruestbau.de)

# Quartiersmanagement

## in Quadrath-Ichendorf

Unser Gleis11 ist ein offenes Haus für das soziale, kulturelle und künstlerische Miteinander in Quadrath-Ichendorf. Es ist Bürger-, Familien-, Integrations-, Kulturzentrum und vieles mehr...



**GLEIS<sup>11</sup>**

KULTUR & INTEGRATION  
IM BANNHOF



### Kontakt:

Gleis11  
Frenser Str. 11, 50127 Bergheim  
02271 5689894  
gleis11@eg-bm.de  
www.gleis11.info  
📷 📱 @gleis11bergheim

### Unsere Öffnungszeiten:

Montag 8 - 10 Uhr  
Dienstag 10 - 12 Uhr  
Donnerstag 16 - 18 Uhr  
Freitag 8 - 10 Uhr

# Kultur PROGRAMM '23

GLEIS11

ALLE AKTIVITÄTEN IM RAHMEN

## September

08  
09



### JamSESSION Bergheim - vorbeikommen und mitjammen | 20:00 Uhr, Eintritt frei

Es müsste einen Ort geben, wo sich regelmäßig in zwangloser Atmosphäre Musikinteressierte austauschen und kreative Musiker einen gemütlichen Abend verbringen können... Die vom Organisator bereitgestellten Instrumente stehen den Gästen zur Verfügung. Also vorbei kommen und mit jammen!

20  
09



### Café Sperritz - Filmtreff am Nachmittag | 15:30 Uhr, 1 €

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an [cafesperritz@qi-kulturwerk.de](mailto:cafesperritz@qi-kulturwerk.de)

21  
09



### Wort im Gleis - Literaturfestival | Do. - So., 21.09. - 24.09.2023

Das Wort im Gleis - Festival geht in die dritte Runde. Dieses Jahr dreht sich alles um das Thema "Crime Time". Alle Infos zu den einzelnen Terminen unter: [gleis11.info](http://gleis11.info) und im Festivalflyer.

29  
09



### Ein Abend - Zwei Bands | 20:00 Uhr, Eintritt frei (Fütter den Hut)

Nexxt Level: Die seit 2011 bestehende Band freut sich Ihre Interpretationen gängiger Rockhits präsentieren zu können. Red Igelz: Wenn ihr Spaß an hausgemachten, echten Rock habt, dann seid ihr bei den Red Igelz gut aufgehoben!

## Oktober

13  
10



### JamSESSION Bergheim - vorbeikommen und mitjammen | 20:00 Uhr, Eintritt frei

Es müsste einen Ort geben, wo sich regelmäßig in zwangloser Atmosphäre Musikinteressierte austauschen und kreative Musiker einen gemütlichen Abend verbringen können... Die vom Organisator bereitgestellten Instrumente stehen den Gästen zur Verfügung. Also vorbei kommen und mit jammen!

14  
10



### Tonbande - Must be love | 19:00 Uhr, Eintritt frei (Fütter den Hut)

Vom siebten Himmel bis zum Ende der Welt und wieder zurück geht es, wenn die Gesangsgruppe Tonbande mit neuen Songs, die uns alle vertrauten Facetten des ewigen Themas Liebe besingt. Einlass 18:30 Uhr, Eintritt frei (Fütter den Hut)

18  
10



### Café Sperritz - Filmtreff am Nachmittag | 15:30 Uhr, 1 €

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte an [cafesperritz@qi-kulturwerk.de](mailto:cafesperritz@qi-kulturwerk.de)

27  
10



### Ein Abend - Zwei Bands | 20:00 Uhr, Eintritt frei (Fütter den Hut)

„Leben eben“, heißt der Abend, den Ruth Forschbach gemeinsam mit dem Liedermacher und Musiker Peter Worms gestaltet. Ein Abend als poetische Reise in das Leben mit einem Herz voller Liebe für alles Menschliche. „Leben eben!“

## November

03  
11



### RHYTHM meets SINGERS | 03. & 04.11., 19:00 Uhr, Eintritt frei

Die Sänger/innen und Schlagzeuger/innen wagen den Schritt ins Rampenlicht. Angela Lentzen und Guido Meyer geben die Bühne frei für ihre Schützlinge, die sich an diesem Abend so richtig ins Zeug legen können.

10  
11



### JamSESSION Bergheim - vorbeikommen und mitjammen | 20:00 Uhr, Eintritt frei

Es müsste einen Ort geben, wo sich regelmäßig in zwangloser Atmosphäre Musikinteressierte austauschen und kreative Musiker einen gemütlichen Abend verbringen können... Die vom Organisator bereitgestellten Instrumente stehen den Gästen zur Verfügung. Also vorbei kommen und mit jammen!

11  
11



### Et Kappelchen | 20:00 Uhr, Eintritt frei

Jörn Schneider (an der Gitarre) und Marco Schönecker (Gesang und Entertainment) spielen seit 2016 Kneipenkonzerte in Köln und Umgebung. Mit kölschen Karnevalsklassikern von Ostermann über Fööss und Brings bis BAP laden sie dabei die Gäste zum Mitsingen ein.

12  
11



### Georg Brinkmann & Bernd Spehl - Klarinetten und mehr | 19:00 Uhr, 14 €/7 €

Bernd Spehl und Georg Brinkmann sind zwei profilierte Vertreter der deutschen Klezmerszene. In vielen Projekten haben sie sich einen Namen gemacht, sei es als Interpreten traditioneller Klezmerklänge oder als Entwickler experimenteller Abenteuer.

Gleis11, Frenser Straße 11  
50127 Bergheim

[www.gleis11.info](http://www.gleis11.info)  
@gleis11bergheim





# www.mein-qi.de

www.mein-quadrath-ichendorf.de

## Eine Seite von Bürgern für Bürger

Aktuelles ♦ Termine ♦ Geschichte ♦ Vereine ♦ Service

---

### Gläser der Ichendorfer Glashütte im Gleis11

Der Verein Ichendorfer-Glasmuseum e.V. hat eine Vitrine im Erdgeschoss Gleis11 mit RÖMER ÜBERFANGGLÄSER neu bestückt. Zuvor wurden Nachbildungen von römischen Gläsern gezeigt. Das sind Repliken, die in begrenzter Stückzahl für Museen hergestellt und in Ichendorf gefertigt wurden. (den kompletten Artikel finden Sie auf unserer Internetseite)



---

### Termine im September

- Fr. 1./8./15./22./29. 18 Uhr - Spielabend - Im Gleis11
- Sa. 2. 10 / 14 Uhr - Spaziergang durch QI - Treffpunkt Gestüt Erftmühle
- Do. 7. - Raum der Stille - Pfarrkirche Heilig Kreuz Ichendorf
- Fr. 8. 20 Uhr - Jam SESSION - Im Gleis11
- So. 10. 15-17 Uhr - Waffel-Café - Gemeindezentrum, Lutherstr. 27
- Mi. 20. 15:30 Uhr - Café Sperrstich - Kino mit Kaffee + Kuchen im Gleis11
- Fr. 22.-So. 24. - Kultur in Gleis11 - viele Veranstaltungen
- Do. 28. 16 -20 Uhr - DRK Blutspende - im Bürgerhaus
- Sa. 30. 15 Uhr - Königsschießen und Oktoberfest St. Sebastianus Schützen

Alle Informationen zu den Terminen finden Sie auf unserer Internetseite

# FREIWILLIGE FEUERWEHR QUADRATH-ICHENDORF



Freiwillige Feuerwehr Quadrath-Ichendorf



freiwilligefeuwehrqi

DU BIST FEUER UND FLAMME  
UND HAST LUST AUF EIN  
SPANNENDES HOBBY UND EIN  
COOLES TEAM?

DANN KOMM ZUM  
ÜBUNGSDIENST UND WERDE  
TEIL DER FREIWILLIGEN  
FEUERWEHR QUADRATH-  
ICHENDORF!

JUGENDFEUERWEHR: JEDEN  
ZWEITEN MONTAG AB 18:00 UHR

EINSATZABTEILUNG: JEDEN  
DIENSTAG AB 18:30 UHR

GERÄTEHAUS QUADRATH-ICHENDORF -  
FRENSE STRASSE 15A - 50127 BERGHEIM

## WIR SUCHEN DICH!



## Vielen Dank!

Alle Inserenten haben durch ihre Werbung zur Gestaltung des Heftes ihren Beitrag für den Verein geleistet.

**Liebe(r) Leser(in),**

leisten auch Sie Ihren Beitrag durch Ihren Einkauf bei den Inserenten.

Unser Dank gilt in gleicher Weise  
allen Freunden und Gönnern des Vereins.

Der Vorstand



Köln-Aachener-Str. 106 | 50127 Quadraath-Ichendorf

Telefonische Bestellannahme:

02271 - **997675**

oder 0177 - 8799291



Restaurant  
» Zur Linde «



- Internationale Grillspezialitäten
- Mittagstisch – Gutbürgerliche Küche
- Bundeskegelbahn
- Fremdenzimmer

**Maurizio Galeotafiore**

Köln-Aachener-Straße 302  
50127 Bergheim-Quadrath  
Telefon (0 22 71) 9 41 11

**...Wände gut, alles gut  
und Böden auch!**

**Farben, Tapeten, Bodenbeläge  
und vieles mehr ... Profiqualität,  
Beratung, Konzept zum besten Preis!**

Köln-Aachener-Str. 118 · 50127 Quadrath · [www.malermeister-rieken.de](http://www.malermeister-rieken.de)

Farben Jung GmbH · Franz-Peter Rieken · Groß- und Einzelhandel für Malerbedarf und vieles mehr!



Endlich eine Handtasche,  
die man(n) zu jedem  
Anlass tragen kann!

RICHRATH'S ORIGINAL

# handtasche

[www.rewe-richrath.de](http://www.rewe-richrath.de)

RICHRATH'S

RICHRATH'S

RICHRATH'S  
ORIGINAL

RICHRATH'S  
ORIGINAL

Land  
Bier

Land  
Bier

mit Liebe  
gebraut

naturtrüb  
und frisch

mit Liebe  
gebraut

naturtrüb  
und frisch



Exklusiv nur bei Rewe Richrath

# IN GEDENKEN AN MARC VAN DER WIELEN

Wir sind immer noch fassungslos.  
Die Radsportgemeinde trauert um einen  
jahrelangen Weggefährten.  
Wir werden ihn als den Menschen  
in Erinnerung behalten, der er war -  
empathisch, offen,  
ein fairer Sportsmann durch und durch.



Unser aufrichtiges Beileid  
gilt seiner Familie,  
aber auch seinen Vereinskollegen und  
jahrelangen Weggefährten  
in seinem geliebten Radsport.  
Wir wünschen all denen,  
die um ihn trauern,  
viel Kraft in der bevorstehenden Zeit.

Wer seine Familie  
finanziell unterstützen möchte,  
kann dies hier tun:

[https://www.betterplace.me/  
unterstuetzung-fuer-marcs-maedels](https://www.betterplace.me/unterstuetzung-fuer-marcs-maedels)



Mit großer Betroffenheit haben wir von  
dem Tod unseres Vereinsmitglieds  
**Marc van der Wielen**  
erfahren.



Sein plötzlicher Tod am 20.08.2023 hat uns alle tief erschüttert. Für die gemeinsam verbrachte Zeit sind wir von Herzen dankbar.

Unser aufrichtiges Mitgefühl gilt in diesen schweren Tagen seiner Familie, insbesondere seiner Ehefrau und den beiden Töchtern.



■ TEAM  
KERN-HAUS

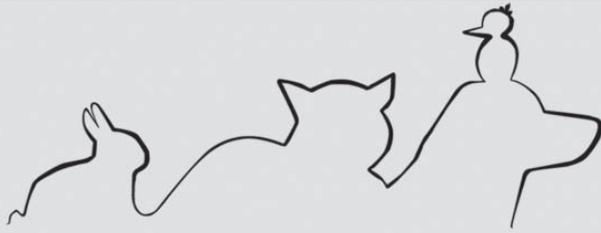
Wir sind unendlich traurig und  
können es nicht glauben,  
künftig nicht mehr an deinem Hinterrad zu fahren  
oder dir Windschatten zu bieten.

Du warst einer von uns und  
musstest leider viel zu früh  
zur letzten Etappe aufbrechen.

Deiner Familie wünschen wir alle Kraft dieser Welt  
und Menschen,  
die sie aus dem starken Gegenwind nehmen,  
um die schwere Zeit zu überstehen.

Du fehlst. Mach et joot.  
Deine Hövel-Gruppe





# Kleintierpraxis

Dr. med. vet. Michael Kings

Dr. med. vet. Thomas Stahl

Kammerstr. 10 (altes Pfarrheim) · 50127 Bergheim-Quadrath

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 9<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> Uhr und 15<sup>00</sup> - 19<sup>00</sup> Uhr · Sa nach Vereinbarung

Wir bitten um Terminabsprache

Telefon: 0 22 71-83 88 95 · [www.tierarzt-bergheim.de](http://www.tierarzt-bergheim.de)

Köln-Aachener-Str. 59

50127 Bergheim

[eiscafebeibela@googlemail.com](mailto:eiscafebeibela@googlemail.com)





---

# R A D E L W A D E N S T A T T U M W E L T S C H A D E N

---

Wir wünschen viel Freude  
und Erfolg beim Erftpokal!



Erfahre mehr über unsere Arbeit!

**BÜNDNIS 90  
DIE GRÜNEN**

BERGHEIM



Ansprechpartner:  
Wolfram Franke Tel.: 0173-250 7774  
[wolfram.franke@gruene-bergheim.de](mailto:wolfram.franke@gruene-bergheim.de)

# Siegerliste

## „Erftpokal von Quadrath“

1976	Amateure C	Nötzel	Hombruch
1977	Amateure A/B	Zollfrank, Bruno	Lövenich
1978	Amateure A/B int.	Frans	Belgien
1979	Amateure A/B int.	Trott, Wilfried	Neuwied
1980	Amateure A/B int.	Donike, Manfred	Düren
1981	Amateure A/B int.	Trott, Wilfried	Neuwied
1982	Amateure A/B int.	Stauff, Werner	Köln
1983	Amateure A/B int.	Tonn, Henning	Bonn
1984	Amateure A/B int.	Lehnert, Raimund	Dortmund
1985	Amateure A/B int.	Lehnert, Raimund	Dortmund
1986	Amateure A/B int.	Görgen, Jochen	Dortmund
1987	Amateure A/B int.	Nüttgens, Ralf	Düren
1988	Amateure A/B int.	Görgen, Jochen	Dortmund
1989	Amateure A/B int.	Schenk, Michael	Dortmund
1990	Amateure A/B int.	Kopp, Rainer	Neuwied
1991	Amateure A/B int.	Boeve, Henk	Niederlande
1992	Amateure A/B int.	Britz, Manfred	Worringen
1993	Amateure A/B int.	Hiemstra, Bert	Niederlande
1994	Amateure A/B int.	Fürus, Jean-Paul	Worringen
1995	Elite A/B int.	Kemna, Rudi	Niederlande
1996	Elite A/B int.	Beckers, Rainer	Porz
1997	Elite A/B int.	Hamann, Konstantin	E-plus Team
1998	GS/A/B int.	Görgen, Jochen	Porz
1999	Männer A/B int.	Görgen, Jochen	Porz
2000	Männer A/B int.	Schulze, Andre	Leipzig
2001	Männer A/B int.	Görgen, Jochen	Porz
2002	Männer A/B	Teutenberg, Lars	Worringen
2003	GSIII/Männer A/B	Glasner, Björn	Team Lamonta
2004	GSIII/Männer A/B	Kappes, Andreas	Königs Pilsener Team
2005	Männer B/C	Sydlik, Robert	RSV Bochum
2006	Männer B/C	Anke, Rene	Bonn
2007	Männer B/C	Sebastian Sydlik	Berlin
2008	Männer B/C	Janik Buchmüller	Schwerte
2009	Männer KT/A/B	Benjamin Sydlik	Team EGN
2010	Männer KT/A/B/	Peter Büsch	Köln
2011	Männer KT/A/B	Tim Klessa	Krefeld
2012	Männer KT/A/B	Alexander Nordhoff	Team E. M. Indeland
2013	Männer KT/A/B	Alexander Nordhoff	Team Quantec-Indeland
2014	Männer KT/A/B	Benjamin Sydlik	OSG Dortmund
2015	Männer KT/A/B	Lars Becker	Blitz Spich
2016	Männer A/B	Alexander Nordhoff	Blitz Spich
2017	Männer A/B	Alexander Weifenbach	Blitz Spich
2018	Männer A/B	Leon Echtermann	Herrmann Radteam
2019	Elite Amateur	Alexander Weifenbach	RV Blitz Spich / Team Kern-Haus
2020	Elite Amateur - R.1	Justin Wolf	Team Bike Aid
2020	Elite Amateur - R.2	Alexander Weifenbach	Colonia Kids
2021	CT und Elite Amateur	David Büschler	Wheelsports-Metropol Racing
2022	Elite Amateur	Erik Vranken	RSC Schwerte/Team Sportforum

# Eis-Cafe Roma



Breite Straße 11  
52382 Niederzier



02428/9150931  
Submeria-A  
Kreuzstättl

## Andre's Bikeshop

Inh. M. Päßgen  
Köln-Aachener Str. 124  
50127 Bergheim  
T. 0 22 71 / 56 89 405

[www.abs-bergheim.de](http://www.abs-bergheim.de) / [info@abs-bergheim.de](mailto:info@abs-bergheim.de)

### Öffnungszeiten

Mo.-Fr. 10.00 - 12.30  
u. 14.30 - 18.00  
Sa. 9.00 - 13.00

Mittwochs geschlossen



# Familienunternehmen seit über 27 Jahren

Jetzt neu!!!  
Premium Fahrradwäsche

- Finanzierung
- Leasing
- E-Bike Verkauf und Verleih
- Citybikes
- MTB's
- Service u. Fachberatung



Andre's Bikeshop

# WIR SIND

# FÜR SIE

# DA

## Zuverlässig Kompetent und Schnell



**RECHTSANWÄLTE**  
Mathias Birwe

Köln-Aachener-Str. 88  
50127 Bergheim-Quadrath

Tel. 02271 - 98 23 00  
Fax 02271 - 56 87 900

Mobil RA Birwe: 0151 - 22903940

E-Mail: [info@ra-birwe.de](mailto:info@ra-birwe.de)



Glasbläser  
Ichendorf

### Unsere Tätigkeitsschwerpunkte:

- Seniorenrecht
- Mietrecht
- Privates Baurecht
- Wohnungseigentumsrecht
- Familienrecht
- Arbeitsrecht
- Strafrecht (RA Birwe)
- Verkehrsrecht

# UP UWE PÜTZ malermeister

- INNEN- & AUSSENANSTRICHE
- LACKIERARBEITEN
- TAPEZIERARBEITEN
- BODENBELÄGE

*Gute Arbeit zu fairen Preisen!*

**50170 Kerpen-Buir**

**Am Langen Weiher 19**

**Tel. 02275-2038643**

**Mobil: 0151-40701331**

**[www.malermeisterpuetz.de](http://www.malermeisterpuetz.de)**



**j** HOCH- TI  
**Jac**

**0227**

**Jacobs-Str**

EF- STRASSENBAU

cobs

1 - 76 180

assenbau.de

Der RC Staubwolke Quadrath bedankt sich  
bei Schönackers für die Abfallentsorgung  
bei unseren Veranstaltungen -  
Erftpokal und RTF!



# Schönackers

[www.fdp-bergheim.de](http://www.fdp-bergheim.de)

# Freie Demokraten

Besser für Bergheim! **FDP**



fdpbergheim



# vermarc

## BIKEWEAR

Als Original-Profi-Outfit  
oder im eigenen Design



Teambekleidung in Original-Profiqualität für Vereine,  
Jedermänner/-Frauen, Hobbyfahrer ...



**Jetzt unverbindliches  
Angebot anfordern.**

*Wir melden uns schnellstens.*



DEUTSCHLAND



Wir bieten...

- Wertermittlung
- Vermietung + Verkauf
- WEG-Verwaltung
- Mietverwaltung
- Sondereigentumsverwaltung
- Weitere auf Anfrage .....

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.

Immobilien Lemm GmbH

Köln-Aachener-Straße 89,

50127 Bergheim

Tel.: 02271-8366788

E-Mail: [info@hv-lemm.de](mailto:info@hv-lemm.de)

Internet: [www.immobilien-lemm.de](http://www.immobilien-lemm.de)

*Die einen träumen vom Sieg im  
Radsport... wir erfüllen Ihren  
Haustür-Traum!*

**glehn**

**Der Haustüren-Spezialist.  
Seit fast 50 Jahren vor Ort.  
Besuchen Sie unsere Ausstellung!**

Zum Biotop 17 (direkt neben Shell)

50127 Bergheim-Kenten

Tel. 02271-92523

**[www.glehn.com](http://www.glehn.com)**

**SPD**



**Die SPD Quadrath-Ichendorf/Ahe  
wünscht allen Aktiven und Zuschauern viel  
Spass und Erfolg beim diesjährigen Radrennen!**

**Es grüßen Sie die Stadträte aus Quadrath**

Kontakt: Franz Schallenberg  02271 / 489 66 65



# WENDT

Sicherheits- u. Aufsperrtechnik  
International Opening Tools



# WIR SUCHEN DICH!

## UNSERE AUSBILDUNGSBERUFE

**Kauffrau/Kaufmann im E-Commerce (m/w/d):** Tauche ein in die Welt des Onlinehandels und lerne alles über Marketing, Kundenbetreuung, Produktpräsentation und vieles mehr.

**Kauffrau/Kaufmann für Büromanagement (m/w/d):** Übernehme vielfältige organisatorische und kaufmännische Aufgaben und erlerne wichtige Kompetenzen in der Büroorganisation.

**Ausbildung zum/zur Zerspanungsmechaniker/in (m/w/d):** Lerne die Welt der Werkzeuge und die Produktion von hochpräzisen Öffnungswerkzeugen in unserer Top ausgestatteten Produktion kennen.

**Fachkraft für Lagerlogistik (m/w/d):** Übernimm Verantwortung in unserem Lager und lerne die Prozesse der Warenannahme, Lagerung und Versand kennen.

## KONTAKT

Sonnenhang 17  
50127 Bergheim  
Deutschland  
TEL.: +49 (0)2271 799970  
E-Mail: [info@zieh-fix.com](mailto:info@zieh-fix.com)  
[www.zieh-fix.com](http://www.zieh-fix.com)



# Brauhaus in Horrem!



Mittelstr. 40 • 50169 Kerpen-Horrem

Telefon: 0 22 73 - 94 98 00

[www.brauhaus-horrem.de](http://www.brauhaus-horrem.de)



## Unsere Öffnungszeiten:

Täglich 11.00 Uhr bis 15.00 Uhr  
und 17.00 Uhr bis 24.00 Uhr

## Warme Küche

Täglich 11.00 Uhr bis 14.30 Uhr  
und 17.00 Uhr bis 22.00 Uhr

Kein Ruhetag!

**Im Sommer ist  
unser „Biergarten“  
(bis ca. 60 Personen)**

**bis 23.00 Uhr  
für Sie geöffnet**



## Häusliche Pflege der Caritas

Alle Leistungen aus einer Hand - für eine gute Versorgung in der gewohnten Umgebung!



- Grundpflege nach ganzheitlichem, aktivierendem Pflegekonzept (Hilfe bei Körperpflege, Anziehen, Gehen usw.)
- Behandlungspflege nach medizinischer Verordnung
- Nachsorge nach Krankenhausaufenthalt
- Vertretung, wenn Angehörige krank sind oder Urlaub machen
- 24-Stunden-Rufbereitschaft und Hausnotrufdienst
- Spezialisierung in Wundversorgung und Palliativpflege
- Mahlzeitendienst und Hilfen im Haushalt
- Alltagsbegleitung und Betreuung
- Anleitung für pflegende Angehörige
- Beratung zu Finanzierung und Wohnraum
- Beratungsbesuche für Bezieher von Pflegegeld

### Wir beraten Sie gern! Ihre Caritas-Sozialstation

Kirchstr. 1a, 50126 Bergheim, Telefon: 02271 - 569119

Mail: [sozialstation-bergheim@caritas-rhein-erft.de](mailto:sozialstation-bergheim@caritas-rhein-erft.de)

Infos und Jobs: [www.caritas-rhein-erft.de](http://www.caritas-rhein-erft.de)



Immer da. Immer nah.

## Andrea Vezaj

**Geschäftsstellenleiterin**

**Kauffrau für Versicherungen und Finanzen**

**geprüfte Finanzanlagenfachfrau (IHK)**

Provinzial Geschäftsstelle Andrea Vezaj  
Köln-Aachener-Str. 190, 50127 Bergheim

T 02271 798081

F 02271 96110

M 0177 5966369

[andrea.vezaj@gs.provinzial.com](mailto:andrea.vezaj@gs.provinzial.com)

[www.provinzial.com/andrea-vezaj](http://www.provinzial.com/andrea-vezaj)

**Wir sind für Sie da:**

**Mo - Fr 09:00 - 13:00**

**Mo - Do 14:00 - 18:00**

Termin nach Vereinbarung

**Omas  
Ecke**  
(Nähe Marienfeld)



Beisselstr. 11  
50169 Kerpen  
Tel.: 0151 44332211

Mo.- Fr. 6-12 Uhr  
Sa., So., Feiertag 7.30-12 Uhr  
Mo.-So., Feiertag 15-20 Uhr  
Dienstagnachmittag geschlossen

**Gerne richten wir kleinere Feiern aus!**

**Kuchen + Torten  
Süßwaren  
heiße + kalte  
Getränke**

**Frühstücken ab  
€ 3,95  
z. B. 2 halbe Brötchen  
Belag + 1 Getränk  
nach Wahl**

**Kaffee +  
belegte  
Brötchen zum  
Mitnehmen!**



**Marion Meissner**  
Dachdecker mit Herz  
Dachdecker Meusch



[www.dachdecker-meusch.de](http://www.dachdecker-meusch.de) • 02271-94982

# Funke dich ZU HAUSE

## WERDE ZUR BESTEN VERSION DEINER SELBST!

Profitiere von den neuesten Trainingsmethoden und unserem umfangreichen Angebot für deine Gesundheit! Mit unseren erfahrenen Therapeuten und Trainern sorgen wir gemeinsam mit dir für deine optimale Trainingserfahrung!



**five**

five ist ein biokinematisches Beweglichkeitstraining für das Muskel-Meridian-System



**milon**

milon bietet ein, digital auf den Menschen ausgerichtetes Training für jedes Leistungsniveau!



**Physiotherapie:**

Körperliche Störungen gezielt behandeln und vermeiden. Ziel unserer Physiotherapie!



**Und mehr!**

Ob Krankengymnastik, Wärmertherapie oder Prävention nach §20  
Wir stehen jederzeit zur Seite!

## BEREIT FÜR DEIN KOSTEN- LOSES PROBETRAINING?

Wir laden dich ein, ein kostenloses Probetraining in unserem Therapie Zentrum zu absolvieren und die Vorzüge von five und milon hautnah zu erleben! Bitte vereinbare nur im Voraus einen Termin mit uns - wir kümmern uns um den Rest!

THERAPIE ZENTRUM  
DIRK RIENESL ELSDORF



info@therapie-zentrum-elsdorf.de  
www.therapie-zentrum-elsdorf.de



Köln-Aachener-Str. 60, 50189 Elsdorf  
Tel.: 02274 65 15

# Metzgerei Hart



**Ihr Fleischerfachgeschäft  
mit frische und Qualität**

**Köln-Aachenerstr.186,50127 Quadrath-Ichendorf  
Tel:02271/982077**

**MALERFACHBETRIEB**

**m m g**

**malermeister marcel günther**

 **0172-52 68 148**

Pliesmühlenstr. 35  
50127 Bergheim  
Quadrath-Ichendorf

eMail: [maler.mg@gmx.de](mailto:maler.mg@gmx.de)

# HAUGK

## ABFLUSSTECHNIK

Bert Haugk

Auerweg 21

50127 Bergheim

Telefon: 0 22 71 - 98 18 30

Telefax: 0 22 71 - 56 87 48

Mobil: 0151 - 404 20 116



[infoabflussservicehaugk@t-online.de](mailto:infoabflussservicehaugk@t-online.de)

[www.abflussservicehaugk.de](http://www.abflussservicehaugk.de)



# Kaltenberg & Mehmedagic

GmbH & Co. KG

## Heizung & Sanitär

Kerpener Strasse 20 · 50189 Elsdorf-Berrendorf

Fon: 0 22 74 / 8 14 09 · Mail: [info@km-shk.de](mailto:info@km-shk.de)

# Nacht & Erftpokal von Quadraith

**Derny-Rennen**

**Hobbyrennen**

**Kinderrennen  
bis 16 J.**

**alle Schüler- &  
Jugendklassen**

**Elite / Amateure -  
Junioren - Frauen -  
Senioren 2 - 4**

**ERC** Staubwolke  
Quadraith 74

Gefällt Ihnen unser Rennen?  
Konnten wir Sie von unserem Verein  
und dem Radsport überzeugen?

Dann würden wir uns und vor allem die Nachwuchsfahrer  
im Verein sehr über eine **Spende** freuen!

Als kleiner Verein sind wir auf unsere Unterstützer angewiesen,  
um den Verein, unter anderem durch eine erfolgreiche Nachwuchsarbeit,  
am Leben zu erhalten.

Mit einer **Durchsage durch den Streckensprecher**  
würden wir uns gerne bei Ihnen bedanken.

Selbstverständlich erwähnen wir dabei auf Wunsch auch  
Ihre **geschäftlichen Aktivitäten**.

Solartechnik

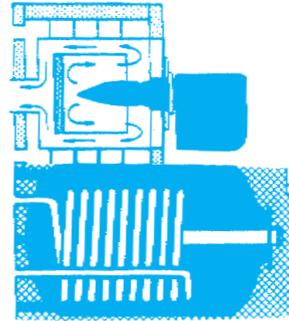
Firma

**Geppert** Rudolf

Heizung / Sanitär  
Meß- und Regeltechnik  
Gas- und Öl-Feuerungsanlagen

Tel.: 022 71/9 33 89  
Auto-Tel. 01 72/3 40 28 42  
Fax: 0 22 71/9 55 58  
E-mail: Fa.Rudolf-Geppert@web.de

Köln-Aachener Straße 230  
50127 Bergheim-Quadrath



**CREATIVE HAIR SHOP**

*...by Algin*

**DAS FRISEURTEAM MIT HERZ & KOMPETENZ**

Köln-Aachener-Str. 132 50127 Bergheim  
Tel.: 02271 / 79 87 03 [www.Creative-Hair-Shop.de](http://www.Creative-Hair-Shop.de)

**Öffnungszeiten:**

**Mo - Fr 09:00-18:30 Uhr**      **Sa 08:00-14:00 Uhr**

# ZWEI RAD MEISTER



Xaver und Jan Schirmer

Peter-May-Straße 12a

50374 Erftstadt-Köttingen

Mo / Di / Do / Fr: 10-18 Uhr

Sa: 10-14 Uhr

Mi: Ruhetag



02235 / 477 6808



[www.zwei-rad-meister.de](http://www.zwei-rad-meister.de)



[zwei\\_rad\\_meister](https://www.instagram.com/zwei_rad_meister)

## Vielen Dank an

Laurentius Restaurant für den leckeren Kuchen, den Sie Sonntag bei uns an der Rennstrecke genießen können.

## LAURENTIUS RESTAURANT

FEIERN UND SCHLEMMEN AM SCHÖNSTEN FLECK VON QUADRATH

Inh. Frank Völler

Domackerstrasse 76

50127 Bergheim Quadrath

Tel.: 02271 / 791997 oder 0172 / 2310477

<https://restaurant-laurentius-cafe.de>

# Cucco®



## ÖFFNUNGSZEITEN

Dienstag – Sonntag  
12.30 – 20.00 Uhr

Montag  
geschlossen

Cucco's Gelateria  
V&E Kongkalidi GbR  
Köln-Aachener Str. 138  
50127 Bergheim/  
Quadrath-Ichendorf

Telefon 01523 1868921  
[bergheim@cucco.de](mailto:bergheim@cucco.de)



**Ihre Spezialisten**



# rund um Haus, Hof und Firma

## **Produktpalette:**

### **Torautomation**

- Drehtorantriebe
- Schiebetorantriebe
- Garagentorantriebe
- Schrankenanlagen
- Pollersysteme
- Parkbügel

### **Drehtoranlagen**

### **Schiebetoranlagen**

- freitragende Profile

### **Sektionaltoranlagen**

### **Rolltoranlagen**

### **Zugangskontrollsysteme**

- Drehkreuze
- Drehsperren

### **Sprech- u. Videoanlagen**

### **Alarmanlagen (funkgesteuert)**

### **Briefkastensysteme**

### **Zutrittskontrollsysteme**

### **Parksysteme**

## **Unsere Leistungen:**

- Beratung und Planung
- Gefahrenanalyse
- Inbetriebnahme der Anlage
- Messungen mit dem Kraftmessgerät
- Ce-Zertifizierung n.MRL 2006/42/EG und Kennzeichnung m.Prüfplakette
- Anlegen des Prüfbuches
- Reparatur- u.Liefer-Service
- regelmäßige, sachkundige Wartung

## **Besuchen Sie uns!**

### **Ausstellung und Lager:**

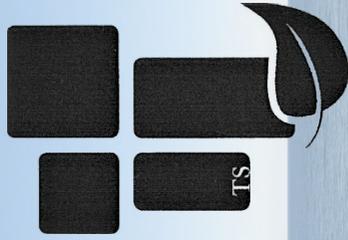
Scholl-Sicherheit+Komfort GmbH  
Zum Mühlenfeld 11  
50127 Bergheim

Telefon: (02271) 98 99 390

Telefax: (02271) 98 99 395

e-Mail: [info@scholl-sk.de](mailto:info@scholl-sk.de)

Internet: [www.scholl-sk.de](http://www.scholl-sk.de)



# Bestattungshaus Thorsten Schneider e. K.

Erd-, Feuer-, Anonym-, See- und Naturwaldbestattung

*Wir sind Tag + Nacht für Sie da...*

Im Rauland 81  
50127 Bergheim-Quadrath  
02271-83 95 95

Kerpener Str. 1  
50170 Kerpen-Sindorf  
02273-949 13 13

Heppendorfer Str. 1  
50189 Elsdorf-Berrendorf  
02274-700 2 700

Mittelstr. 42  
50189 Elsdorf-City  
02274-700 2 700

[www.bestattungshaus-schneider.de](http://www.bestattungshaus-schneider.de)

**CITY TAXI**



**(02271) 838381**

**Rollstuhl-FAHRTEN**

**City Taxi & Mietwagen B. Y. GbR**

Köln-Aachener-Str. 55      ✉ Citymietwagen@t-online.de  
50127 Quadrath-Ichendorf      🌐 www.citytaxi-bergheim.de

- 24 Stunden erreichbar
- Fahrten zur Dialyse, Bestrahlung & Chemotherapie
- Flughafentransfer
- Großraumfahrzeug
- Moderner Fuhrpark

**(02271) 838381**

# Mr. LE

## Sushi & Asian Food

Tasty - Fresh - Creative - Bergheim



ÖFFNUNGSZEITEN:

**Di. - So.:** 12:00 - 22:00 Uhr

**Mo.:** Ruhetag

KÖLN-AACHENER-STRASSE 59

50127 BERGHEIM

**Tel.: 02271 4897 529**

**<http://mrle-bergheim.de>**



# Impressionen 2023



# SHIMANO



## Bekleidung | Schuhe | Brillen





# Informationspflicht nach Artikel 13 und 14 DSGVO

Jede FahrerIn und jeder Fahrer und jede Besucherin / jeder Besucher an der Strecke erklärt sich durch die Teilnahme an dieser Veranstaltung damit einverstanden, dass bei diesem Radrennen Foto- und Videoaufnahmen getätigt werden, die wir auf unserer Facebookseite sowie auf unserer Website veröffentlichen und der regionalen Presse zur Verfügung stellen. Die Grundlage hierzu ergibt sich aus Artikel 6 1 f DSGVO, da der Verein ein berechtigtes Interesse daran hat, über seine Veranstaltung medial zu berichten.

Dennoch sind wir gerne bereit Bilder von Euch von unseren eigenen Seiten zu entfernen, sofern Ihr dies wünscht und soweit es in unserer Macht steht. In diesem Fall bitten wir um kurze Mitteilung per Mail an: [presse@rc-staubwolke-quadrath.de](mailto:presse@rc-staubwolke-quadrath.de)

Der betroffenen Person stehen unter den in den Artikeln jeweils genannten Voraussetzungen die nachfolgenden Rechte zu:

- das Recht auf Auskunft nach Artikel 15 DSGVO,
- das Recht auf Berichtigung nach Artikel 16 DSGVO,
- das Recht auf Löschung nach Artikel 17 DSGVO,
- das Recht auf Einschränkung der Verarbeitung nach Artikel 18 DSGVO,
- das Recht auf Datenübertragbarkeit nach Artikel 20 DSGVO,
- das Widerspruchsrecht nach Artikel 21 DSGVO,
- das Recht auf Beschwerde bei einer Aufsichtsbehörde nach Artikel 77 DSGVO
- das Recht, eine erteilte Einwilligung jederzeit widerrufen zu können, ohne dass die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Verarbeitung hierdurch berührt wird.

Verantwortlicher: RC Staubwolke Quadrath 74.e.V., Auf der Helle 30, 50127 Bergheim, [staubwolke-quadrath@freenet.de](mailto:staubwolke-quadrath@freenet.de)



**Die Zukunft  
braucht Menschen,  
die von ihr träumen.**

**Morgen  
kann kommen.**

**Wir machen den Weg frei.**

Deshalb unterstützen wir alle, die den Mut haben, ihre Zukunft selbst in die Hand zu nehmen. Anpacker und Frühaufsteher, die Familien oder Start-ups gründen, Hausbauer, Pläneschmieder – gemeinsam schauen wir nach vorn und sagen: Morgen kann kommen. Wir machen den Weg frei.



# Weil's wichtig ist.

## Gemeinschaft stärken.

Wir fördern den Jugendsport sowie Kunst, Kultur und soziale Projekte in der Region.

[ksk-koeln.de/unser-engagement](https://www.ksk-koeln.de/unser-engagement)

**Weil's um mehr als Geld geht.**



Kreissparkasse  
Köln